

Historiallinen Hesperia. Alun perin 1972 rakennettu Hotelli Hesperia oli aikansa huippuhotelleja. Hesperia nimi, viittaa läheiseen puistoalueeseen ja sen historiaan. 1800-luvulla puistossa sijaitsi Hesperia-niminen huvila-alue ja ulkoravintola. Silloisen alueen ja nykyisen puiston nimi juontaa juurensa antiikin kreikkalaisten käyttämästä läntisten maiden (Italia ja Espanja) nimestä Hesperia eli ”Länsimaa”.

Hesperian puiston tienoot tulivat suuremman kiinnostuksen kohteiksi ensimmäisen kerran vuonna 1758, kun sieltä löydettiin terveyslähde. 1828 alueen hallinta siirtyi sokerileipuri Christian Mennille, joka päätti perustaa kesäravintolan Töölönlahden rannalle.

Töölön ravintola Hesperian puistossa oli kesäisin sen ajan Helsingissä kultaisen nuorison kokoontumispaikka. Siellä järjestettiin runsaasti ohjelmaa, oli esityksiä, konsertteja, iletulituksia. Alueella oli myös runsaasti huvittelulaitteita kuten karuselli, kolme keilarataa sekä pieni teatteri.

Vuonna 1873 Hesperiaan rakennettiin uusi ravintola. Sen alakerta muurattiin tiilistä ja sen päälle siirrettiin toiseksi kerrokseksi vanha puutalo Mikonkadulta. Ravintolatoiminta päättyi Hesperiaassa vuoden 1892 huhtikuussa, minkä jälkeen alue jäi yleiseksi puistoksi.

***H**istory of Hesperia. Originally built in 1972, Hotel Hesperia was one of the top hotels of its time. Hesperia - in the name of the hotel – refers to the nearby park area and its history. In the early 19th century, the area was known by the Hesperia villa and outdoor restaurant in the park. The name of the park is derived from the ancient Greek name of the western countries (Italy and Spain), Hesperia, or "Western country".*

The Hesperia Park became the subject of greater interest for the first time in 1758, when a mineral spring was discovered in the park. In 1828 confectioner Christian Menn set up a summer restaurant in the shores of Töölönlahti Bay.

The restaurant at Hesperia Park was a gathering place for golden youth in Helsinki during the summer. There were plenty of performances, shows, concerts and fireworks. The area also had plenty of amusement equipment such as a carousel, bowling alleys and a small theater.

Built in 1873, the new restaurant in Hesperia was built. The ground floor of the restaurant was built of brick and the old wooden house on Mikonkatu street was moved to as the second floor. The restaurant business ceased in Hesperia in April 1892, after which it became a public park.



HESPERIA

RESTAURANT & BAR

HESPERIA SEASONAL
MENU

49,00 €

PASTRAMI L, G

Poropastrami, palsternakkapyreetä,
pikkelöityä punasipulia ja yrtti-
versosalaattia

☐☐☐

SALMON L, G

Hesperian savustettua lohta, kermaan
muhennettuja kantarelleja, tilli-
kurkkusalaattia ja sitruunaista yrtti-
perunakakkua

☐☐☐

CHOCOLATE L

Suklaafondant, tyrniä ja vanilja-crème
fraîche-serbetta



HESPERIA SEASONAL
MENU

49,00 €

PASTRAMI L, G

*Reindeer pastrami, parsnip puree,
pickled red onion and sprout salad
with herbs*

☐☐☐

SALMON L, G

*Salmon smoked the Hesperia way,
chanterelles stewed in cream, gherkins in
dill pickle and potato cake with lemon and
herbs*

☐☐☐

CHOCOLATE L

*Chocolate fondant Hesperia style, sea-
buckthorn and vanilla & crème fraîche
sherbet*

STARTERS & SMALL PLATES

PASTRAMI L G 12,50

Poropastrami, palsternakkapyreetä,
pikkelöityä punasipulia ja yrtti-
versosalaattia

*Reindeer pastrami, parsnip puree, pickled red
onion and sprout salad with herbs*

TOAST SKAGEN L 12,50

Levainleipää, käsinkuorittuja katkarapuja,
sitruunamajoneesia, tillikurkkuja ja
paahdettua sipulia

*Levain bread, hand-peeled shrimp, lemon
mayonnaise, gherkins in dill pickle and roasted
onion*

RAMEN 12,50 / 19,50

Sesongin vihanneksia, siitakesieniä,
kananmunaa ja sobanuudeleita
mausteisessa ramenliemessä

*Seasonal vegetables, shiitake mushrooms, egg
and soba ramen noodles*

VALITSE RAMENIIN:

käsinkuorittuja katkarapuja, grillattua
kananrintaa, häränfileetä, friteerattua tofua

CHOOSE FOR THE RAMEN:

*hand-peeled shrimps, grilled chicken breast,
beef fillet, deep-fried tofu*

QUICHE 11,90

Sesongin kasvispiirakka ja verso-
kasvissalaattia

*Seasonal vegetable pie and salad with sprouts
and other vegetables*

BOWLS

SEASON BOWL M, V, G, H 9,00 / 16,00

Broccolinia, myskikurpitsaa, versosalaattia,
hunajapaahdettuja siemeniä ja inkivääri-
seesamvinegretta

*Broccoli, butternut squash, sprout salad,
honey-roasted seeds with ginger and sesame
vinaigrette*

CAESAR BOWL L 9,00 / 16,00

Romainesalaattia, caesarkastiketta,
yrttikrutonkeja ja parmesania

*Romaine lettuce, Caesar sauce, herb croutons
and Parmesan*

LISÄÄ BOWLIIN á 6,00:

grillattua kananrintaa, käsinkuorittuja
katkarapuja, paistettua vuohenjuustoa tai
rapeaksi friteerattua marinoitua tofua

ADD TO THE BOWL á 6,00:

*grilled chicken breast, hand-peeled shrimps,
fried goat's cheese or crisply deep-fried,
marinated tofu*

LARGE PLATES

RAVIOLI 19,00

Tattiraviolit, paahdettua myskikurpitsaa, broccolinia, pinaattia ja cashewpähkinävoita

Bolete ravioli, roasted butternut squash, broccolini, spinach and cashew nut butter

LISÄÄ PASTAAN 6,00:

grillattua kananrintaa, käsinkuorittuja katkarapuja tai paistettua vuohenjuustoa

ADD TO THE PASTA 6,00:

grilled chicken breast, hand-peeled shrimps, fried goat's cheese

SALMON L, G 29,00

Hesperian tapaan savustettua lohta, kermaan muhennettuja kantarelleja, tilli-kurkkuja ja sitruunaista yrtti-perunakakkua

Salmon smoked the Hesperia way, chanterelles stewed in cream, gherkins in dill pickle and potato cake with lemon and herbs

SIRLOIN L, G 34,00

Grillattu 180 g marmorifileepihvi, seesam-broccolinia, lime-rosepippurivoita, portviinikastiketta ja ranskalaisia perunoita

Grilled 180 g marble fillet, sesame broccolini, lime & pink peppercorn butter, Port sauce and French fries

SIDES

Ranskalaiset perunat ja savuchipotlemajoneesia

French fries with smoked Chipotle mayonnaise
L, G 6,00

Paahdettuja kasviksia ja kurpitsasiemeni

Roasted vegetables and pumpkin seeds
L 6,00

Vihersalaattia, versoja ja kasviksia

Green salad, sprouts and other vegetables
L, G 5,00

BURGER & CLUBS

CHICKEN CLUB L 24,00

Grillattua kananrintaa, kananmunaa, rapeaa pekonia, tomaattia ja majoneesia, ranskalaisia perunoita tai versosalaattia

Grilled chicken breast, crispy bacon, tomato and mayonnaise, French fries or sprout salad

Club-leipä saatavilla myös savustetulla lohella tai kikherne-lehtikaalipihvillä grillatun kananrinnan sijaan

Club sandwich also available with smoked salmon or chickpea and kale patty instead of grilled chicken breast.

BEEF CLUB L 32,00

Grillattua marmorifileetä, marinoituja siitakesieniä, pikkelöityä sipulia ja srirachamajoneesia, ranskalaisia perunoita tai puutarhasalaattia

Grilled marbled beef fillet, marinated shiitake mushrooms, pickled onions and Sriracha mayonnaise, French fries or garden salad

SALMON CLUB L 24,00

Kylmäsavulohta, uppomuna, pinaattia, parsaa, tomaattia ja majoneesia, ranskalaisia perunoita tai puutarhasalaattia

Cold-smoked salmon, a poached egg, spinach, asparagus, tomatoes and mayonnaise, French fries or garden salad

VEGE CLUB L 22,00

Kikherne-lehtikaalipihvi, pinaattia, parsaa, tomaattia ja savuchipotlemajoneesia, ranskalaisia perunoita tai puutarhasalaattia

Chickpea-kale patty, spinach, asparagus, tomatoes and smoked Chipotle mayonnaise, French fries or garden salad

HESPERIA SIGNATURE BURGER L 25,00

Grillattu 200 g kotimainen naudan burgerpihvi, rapeaa pekonia, cheddarjuustoa, pikkelöityä sipulia, valkosipulikurkkuja, savuchipotle-majoneesia ja ranskalaisia perunoita tai versosalaattia

Grilled 200 g Finnish beef burger patty, crispy bacon, Cheddar, pickled onion, gherkins in garlic pickle, smoke chipotle mayonnaise and French fries or sprout salad

VEGEBURGER L 22,00

Talon omalla kikherne-lehtikaalipihvillä, seesamsiemen broccolineja, cheddarjuustoa, pikkelöityä sipulia, savuchipotlemajoneesia ja ranskalaisia perunoita tai versosalaattia

The house chickpea & kale patty, sesame broccolini, Cheddar, pickled onion, smoke chipotle mayonnaise and French fries or sprout salad

Clubs & Burgers saatavilla myös gluteenittomina

Clubs & Burgers are also available gluten-free

HESPERIA ALL TIME CLASSICS

SHRIMP COCKTAIL L 12,50

Käsinkuorittuja katkarapuja,
savuchipotlemajoneesia, tillikurkkuja ja
sydänsalaattia

*Hand-peeled shrimps, smoke chipotle
mayonnaise, gherkins in dill pickle and Latin
salad*

HUNTER'S BEEF SANDWICH L 24,00 L

Klassinen metsästäjänleipä Hesperian
tapaan: grillattua marmorifileetä,
emmental- gratinoitu levainleipä ja
kantarellimuhennosta. Tarjotaan
valkosipulikulkkujen, pikkelöidyn sipulin ja
ranskalaisten tai versosalaatin kera

*Classic hunter's steak sandwich Hesperia style:
grilled marble fillet, levain bread with
Emmental gratin and chanterelle stew. Served
with gherkins in garlic pickle, pickled onions
and French fries or sprout salad*

LINGONBERRY L 11,00

Puolukkavispipuuroa,
vaniljajogurttipannacotta, paahdettua
valkosuklaata ja tuoreita marjoja

*Whipped berry pudding, vanilla yoghurt
pannacotta, roasted white chocolate and fresh
berries*

DESSERTS

CHOCOLATE L 11,50

Suklaafondant Hesperian tapaan, tyrniä ja
vanilja- crème fraîche- serbetta

*Chocolate fondant Hesperia style, sea-
buckthorn with vanilla and crème fraiche
sherbet*

CHEESE PLATE 11,00

Kotimaisia juustoja, siemennäkkileipää ja
mustaherukka- portviinihilloketta

*Finnish cheeses, multi-seed crispbread with
blackcurrant and Port wine compote*

DESSERT OF THE DAY 6,00

Päivän pieni makea

Mini dessert of the day

ICE CREAM AND SORBET á 5,00

Vanilja-, suklaa- tai pistaasijäätelö,
veriappelsiinisorbet

*Vanilla, chocolate or pistachio ice-cream,
blood orange sorbet*

GUIDE ONLY
DO NOT PRINT



GUTTER

*Follow these simple rules if you need
to adjust the height of the text boxes:*

1.
Turn guides on
2.
Use the grid and adjust the text box
vertically depending on the length
of the content in each box
3.
Keep the recommended gutter
between text boxes



Text styles

CATEGORY TITLES
FONT: AGENDA BOLD
SIZE: 14PT
CASE: UPPERCASE
SPACING: LOOSE

Menu items
Font: Playfair Display
Size: 10pt
Case: Sentence case
Spacing: Normal

Ingredients list
Font: *Playfair Display Italic*
Size: 10pt
Case: Sentence case
Spacing: Normal



GUTTER